



KOMUNÁLNA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group
Štefánikova 17, 811 05 Bratislava, IČO: 31 595 545, DIČ: 2021097089, IČ DPH: SK7020000746.
Spoločnosť je členom skupiny registrovanej pre DPH, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3345/B (ďalej len „poisťovňa“).

číslo poistnej zmluvy **519 0 0 6 3 0 2 0**

ziskateľské číslo sprostredkovateľa **OJ183/**

POISTNÍK

Priezvisko, meno, titul (rodné priezvisko)/Názov firmy Muž Žena

Obec Bátovce

Trvalé bydlisko (ulica, číslo domu, mesto)/Sídlo PSČ

Bátovce 2 9 | 3 | 5 | 0 | 3

Korešpondenčná adresa (ulica, číslo domu, mesto), ak je iná, ako adresa trvalého bydliska PSČ

Dátum narodenia Rodné číslo/ IČO Štátna príslušnosť Mobilný telefón/Tel. kontakt

0 | 0 | 3 | 0 | 6 | 7 | 7 | 1 | +421366331220

Zamestnávateľ (názov organizácie, adresa)/Štatutárny zástupca (priezvisko, meno, titul)

Ing. Peter Burčo - starosta obce

E-mail

batovce@batovce.sk

POISTENÝ

Poistník Nemenované osoby

Priezvisko, meno, titul (rodné priezvisko)/Názov firmy Muž Žena

Trvalé bydlisko (ulica, číslo domu, mesto)/Sídlo PSČ

Korešpondenčná adresa (ulica, číslo domu, mesto), ak je iná, ako adresa trvalého bydliska PSČ

Dátum narodenia Rodné číslo/ IČO Štátna príslušnosť Mobilný telefón/Tel. kontakt

OPRÁVNENÉ OSOBY

V prípade smrti poisteného má právo na plnenie osoba/osoby v zmysle § 817 Občianskeho zákonníka

ĎALŠIE DOJEDNANIA

Touto poistnou zmluvou uzatvára úrazové poistenie uchádzač o zamestnanie alebo poistník v prospech uchádzačov o zamestnanie, nahlásených poistníkom na príslušný úrad práce, sociálnych vecí a rodiny ako osoby zúčastňujúce sa nižšie uvedeného projektu alebo programu v zmysle ust. § 54 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

Poistenie sa vzťahuje na uvedené osoby pri plnení pracovných úloh počas nižšie uvedeného projektu alebo programu v zmysle ust. § 54 zákona o službách zamestnanosti.

Názov projektu alebo programu: Podpora udržania pracovných návikov - PUNP

Začiatok poistenia 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 3

Koniec poistenia 3 | 1 | 0 | 3 | 2 | 0 | 2 | 4

Interval platenia (poistné obdobie) jednorazovo

Spôsob platenia príkazom z účtu č.: IBAN SWIFT (BIC) kód banky

poštový peňažný poukaz inak

prevodom z účtu OPU č.:

ÚRAZOVÉ POISTENIE

			Poistná suma	Jednorazové poistné
	Smrť následkom úrazu	SNU	3 000,00 EUR	1,69 EUR
	Trvalé následky úrazu	TNU	2 000,00 EUR	1,97 EUR
	Invalidita následkom úrazu	IU	1 500,00 EUR	2,11 EUR
	Čas nevyhnutného liečenia úrazu	ČNL	1 000,00 EUR	4,23 EUR
Počet osôb				Jednorazové poistné za 1 poistenú osobu
3				10,00 EUR
				Jednorazové poistné za skupinu
				30,00 EUR

PEŇAZNÝ ÚSTAV POISTOVNE: ČÍSLO ÚČTU IBAN / SWIFT (BIC) KÓD BANKY: Zľava 0 % 0,00 EUR

Prima banka Slovensko, a.s. SLSP, a.s. Tatra banka, a.s.	SK87 5600 0000 0012 0022 2008 / KOMASK2X SK28 0900 0000 0001 7819 5386 / GIBASKBX SK60 1100 0000 0026 2322 5520 / TATRSKXB	POISTNÉ	Celkové jednorazové poistné bez dane ¹	27,78 EUR
			Daň z poistenia ¹	2,22 EUR
			Celkové jednorazové poistné vrátane dane¹	30,00 EUR

Poistné za poskytované poistné krytie sa považuje za uhradené pripísaním poistného, vrátane dane z poistenia¹ na účet poisťovne.
¹ Na toto poistenie sa uplatňuje daň z poistenia podľa zákona č. 213/2018 Z. z. o dani z poistenia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zmluvné dojednania

- Poistenie sa dojednáva na dobu určitú. Účinnosť nadobúda nultou hodinou dňa dojednaného v poistnej zmluve ako začiatok poistenia, najskôr však od 00:00 hodiny dňa nasledujúceho po dni uzavretia poistnej zmluvy.
- Poistné je splatné jednorazovo najneskôr v deň účinnosti poistnej zmluvy.
- Poistnú udalosť je poistený alebo poistník povinný hlásiť písomne do 48 hodín od jej vzniku na predpísanom tlačive na adresu poisťovne. Náhradu škody rieši poisťovňa priamo s poškodeným.
- Každá zo zmluvných strán môže poistnú zmluvu vypovedať do 2 mesiacov od jej uzavretia, výpovedná lehota je 8 dní. Jej uplynutím poistná zmluva zanikne.
- Výluky z poistenia - okrem prípadov uvedených vo Všeobecných poistných podmienkach (ďalej len "VPP 1000-10"), sa poistenie nevzťahuje na:
 - úraz, ktorý poistený utrpel na ceste do miesta výkonu práce a späť,
 - úraz, ku ktorému došlo pri práci vo výškach alebo pri obsluhu strojov a zariadení, na ktoré nemal poistený potrebnú klasifikáciu, popripade školenie,
 - úraz, ktorý poistený neutrpel v priamej súvislosti s výkonom činností v zmysle ust. § 54 zákona o službách zamestnanosti.
 - Týmto poistením je krytý v poistnej zmluve uvedený počet pracovných miest zvýšený maximálne v troch mesiacoch počas poistného obdobia o 20 %. V prípade prekročenia tohto limitu je poistník povinný požiadať o dopoistenie týchto pracovných miest, o ktoré bol v poistnej zmluve uvedený počet zvýšený zaniká.

Prehlásenie poistníka:

- Poistník svojím podpisom prehlasuje, že:
 - bol s dostatočným časovým predstihom pred uzavretím poistnej zmluvy písomne oboznámený s obsahom poistnej zmluvy, VPP 1000-10, Oceňovacími tabuľkami a s dôležitými zmluvnými podmienkami uzatvárajúcej poistnej zmluvy prostredníctvom Informačného dokumentu o poistnom produkte (ďalej len "IPID") a tiež prehlasuje, že VPP 1000-10, Oceňovacie tabuľky a IPID
 - prevzal v písomnej podobe, alebo
 - neprevzal v písomnej podobe, ale mu boli na základe jeho výslovnej žiadosti zaslané e-mailom na adresu batovce@batovce.sk
 - bol s dostatočným časovým predstihom pred uzavretím poistnej zmluvy písomne oboznámený vo vzťahu k uzatvárajúcej poistnej zmluve s informáciami o jednotlivých zložkách poistného, a to prostredníctvom Informačného formulára k neživotnému poisteniu a životnému bez odkupnej hodnoty (ďalej len "Formulár") a tiež prehlasuje, že Formulár prevzal v písomnej podobe,
 - úplne a pravdivo odpovedal na všetky otázky týkajúce sa dojednávania poistenia podľa tejto poistnej zmluvy a je oboznámený s povinnosťami v priebehu trvania poistenia bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovni všetky prípadné zmeny v týchto údajoch. Pokiaľ nie sú odpovede napísané jeho rukopisom, potvrdzuje, že ich overil a sú pravdivé. Berie na vedomie, že nepravdivé alebo neúplné odpovede môžu mať v zmysle Občianskeho zákonníka za následok odstúpenie od poistnej zmluvy alebo odmietnutie poistného plnenia zo strany poisťovne,
 - pre potreby dojednaného poistenia sa účet uvedený v poistnej zmluve považuje za kontaktný a v prípade, že počas trvania poistného vzťahu dôjde k zmene, je poistník povinný túto zmenu písomne oznámiť poisťovni, prípadne nahlásiť formou originálneho potvrdenia banky účet iný. V prípade zneužitia účtu alebo neoznánenia zmeny účtu nenesie poisťovňa zodpovednosť za prípadnú vzniknutú škodu,
 - peňažné prostriedky použité na úhradu poistného sú jeho vlastníctvom a poistnú zmluvu uzatvára na vlastný účet.
- V prípade, ak poistník a poistená osoba nie sú totožné osoby, poistník svojím podpisom prehlasuje, že má oprávnenie poskytnúť poisťovni osobné údaje poisteného na účely uzatvárania, správy a plnenia tejto poistnej zmluvy podľa zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Poisťovňa informuje poistníka a poisteného, že osobné údaje spracúva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie o ochrane údajov (ďalej len „Nariadenie“) a príslušnými slovenskými právnymi predpismi. Poistník a poistený informáciami o spracúvaní jeho osobných údajov podľa Nariadenia, vrátane informácií o jeho právach. Zároveň berú na spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovej stránke poisťovne www.kpas.sk v časti Ochrana osobných údajov (www.kpas.sk/stranka/ochrana-osobnych-udajov).

MG614797
 totožnosť overená podľa čísla OP alebo CP
 (meno a priezvisko čitateľne) ZRANOMKA
 ožnosti podpísaných, zodpovedám za správnosť

potvrdzujem poistnú zmluvu.

ZÁZNAM O POŽIADAVKÁCH A POTREBÁCH KLIANTA
A O POSKYTNUTÍ INFORMÁCIÍ POTENCIÁLNEMU KLIANTOVI

5190063018

ČÍSLA ZMLÚV

(ďalej len „záznam“) podľa § 32 ods. 2 až 4, § 33 a § 35 Zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení (ďalej len „zákon o FS“), o požiadavkách, potrebách, skúsenostiach, znalostiach, a finančnej situácii, neprofesionálneho klienta v súvislosti s finančnou službou, ktorá je predmetom finančného sprostredkovania a o poskytnutí informácií potenciálnemu klientovi a klientovi pred uzatvorením zmluvy o poskytnutí finančnej služby.

1 IDENTIFIKÁCIA FINANČNÉHO AGENTA A KLIANTA

Finančným agentom vykonávajúcim finančné sprostredkovanie je spoločnosť Finportal, a.s., so sídlom Pribinova 4, 811 09 Bratislava, IČO: 45 469 156, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel. 5a, vložka číslo 5025/B ako samostatný finančný agent, zapísaný v registri NBS pod registračným číslom 119713 v podregistroch poisťovania a zaistenia, kapitálového trhu, prijímania vkladov, poskytovania úverov, doplnkového dôchodkového sporenia a starobného dôchodkového sporenia (ďalej len „SFA FP“) alebo prostredníctvom finančného agenta, vykonávajúceho finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy so spoločnosťou Finportal, a.s.: **PODRIADENÉHO FINANČNÉHO AGENTA (ĎALEJ LEN „PFA“) S REGISTRAČNÝM ČÍSLOM¹ 246247** Zapísaný v registri vedenom Národnou bankou Slovenska v zmysle § 13 zákona o FS v zozname podriadených/samostatných finančných agentov v podregistri pre sektor:

VYPLŤUJ

Poisťovanie alebo zaistenie Kapitálový trh Doplnkové dôchodkové sporenie Prijímanie vkladov Poskytovanie úverov Starobné dôchodkové sporenie

IDENTIFIKÁCIA	FINANČNÝ AGENT	<input checked="" type="radio"/> SZČO <input type="radio"/> PO ²	MENTOR	<input checked="" type="radio"/> SZČO <input type="radio"/> PO ²
PRÍZVISKO, MENO, TITUL / OBCH. MENO	Drahomíra Zaiknerová			
ZASTUP. OSOBA (PRI PO) + FUNKCIA				
IČO alebo DIČ	42211719			
ULICA, ČÍSLO PSČ, MESTO (OBEC)	Ľ.Štúra 3, 93401 Levice			
KONTAKT (E-MAIL / TELEFÓN)	drahomira.zaiknerova@pkf.sk / +421903171694			

IDENTIFIKÁCIA	KLIENT	<input type="radio"/> FO <input checked="" type="radio"/> SZČO <input type="radio"/> PO ²	KLIENT	<input type="radio"/> FO <input checked="" type="radio"/> SZČO <input type="radio"/> PO ²	KLIENT	<input type="radio"/> FO <input checked="" type="radio"/> SZČO <input type="radio"/> PO ²
PRÍZVISKO, MENO, TITUL / OBCH. MENO	OBEC Bátovce					
ZASTUP. OSOBA (PRI PO) + FUNKCIA	Ing. Peter Burčo - starosta					
RODNÉ ČÍSLO alebo IČO alebo DIČ	00306771 / r.č. 8705318413					
ČÍSLO OBČIANSKEHO PREUKAZU	MG614797	ŠT. PRÍSL.		ŠT. PRÍSL.		ŠT. PRÍSL.
ULICA, ČÍSLO PSČ, MESTO (OBEC)	Bátovce 2, 935 03 Bátovce					
E-MAIL	batovce@batovce.sk					
TELEFÓN	+421366394102					
VZŤAH K HLAVNÉMU KLIANTOVI	starosta obce					

- Máte pracovné alebo profesionálne skúsenosti z oblasti finančného trhu alebo finančných služieb? Áno Nie
- Klient požaduje uzatvorenie zmluvy (zmlúv) o finančnej službe. Áno Nie
- Ste politicky exponovaná osoba? Áno Nie Ak **áno**, priložte prílohu
- Konáte vo vlastnom mene, na vlastný účet a s použitím vlastných finančných prostriedkov? Áno Nie Ak **nie**, priložte prílohu

i PFA vyhlasuje, že overil totožnosť a identifikoval klienta v rozsahu potrebnom na uzatvorenie zmluvy o poskytovaní finančnej služby v zmysle zákona č. 186/2009 Z.z. a zákona č. 297/2008 Z.z.

2 POTREBY A POŽIADAVKY KLIANTA

2A) VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O KLIANTOVI

VYPLŤUJ

Finančná situácia

* Bez uvedenia informácií v bode 2A) nie je možné prehlásiť, že vypožičíte zmluvu o poskytnutí finančnej služby tú pre klienta, ktorý má
** Povinné pre produkty životného poisťovania a úverov

OBLASŤ POVOLANIA	POČET DETÍ	RODINNÝ STAV	ČISTÝ MES. PRÍJEM	PRAVIDELNÉ VÝDAVKY ³	SPLÁTKY ÚVEROV A INÝCH ZÁVÄZKOV ⁴	TVORBA ÚSPORY
Vyberte možnosť <input type="text"/>	Vyb. <input type="text"/>	Vyberte možnosť <input type="text"/>	Vyberte možnosť <input type="text"/> €	Vyberte možnosť <input type="text"/> €	Vyberte možnosť <input type="text"/> €	Vyberte možnosť <input type="text"/> €

Hlavný zdroj príjmov

VYPLŤUJ

Príjmy zo závislej činnosti Príjmy z podnikania Sociálne dávky Dôchodok Príjmy z prenájmu Iné príjmy

¹ Podľa zoznamu finančných agentov vedeného v NBS (zápis PFA/SFA/VFA v registri NBS je možné overiť na internetovej adrese <https://regfap.nbs.sk/>)

² V prípade, ak je klient PO, predmetom sprostredkovania nie je produkt neživotného poisťovania a klient nepodlieha zjednodušenej starostlivosti z pohľadu AML je nevyhnuté zistiť konečného užívateľa výhod a doložiť prílohu č. 8 AML

³ Pravidelné mesačné výdavky: výdavky na nájom, energie, stravu, oblečenie, telefón, internet, televíziu, cestovné, školné a zdravotné výdavky, vyživovacia povinnosť

⁴ Splátky úverov iných záväzkov (finančné produkty)

2B) POŽIADAVKY, POTREBY, CIELE A ŽELANIA

- | | | | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Bežný sporiaci účet bez poplatkov/s vyšším úrokom | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie | 6. Investovanie voľných prostriedkov (pravidelne/jednorazovo) | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie |
| 2. Ochrana života a zdravia mňa a mojej rodiny - krytie poistných rizík s investovaním (IŽP/KŽP) | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie | 7. Udržať si životný štandard aj v dôchodkovom veku | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie |
| 3. Ochrana života a zdravia mňa a mojej rodiny - krytie poistných rizík | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie | 8. Získať štátom poskytované benefity | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie |
| 4. Ochrana majetku a zodpovednosti za škodu | <input type="radio"/> Áno | <input checked="" type="radio"/> Nie | 9. Požiadavka na komplexné finančné plánovanie | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie |
| 5. Financovanie potrieb (napr. bývanie, auto, refinanc) | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie | 10. Iné | <input checked="" type="radio"/> Áno | <input type="radio"/> Nie |

2C) INÉ ŠPECIFICKÉ POŽIADAVKY

VNULUJ

Klient má záujem o

Klient vyslovene nechce

2D) ZÁUJEM O SPOLOČENSKY UDRŽATEĽNÉ A ENVIRONMENTÁLNE INVESTÍCIE (ESG)⁶

VNULUJ

* Vypĺňa sa v prípade produktov životného poistenia (IŽP, KŽP), sektora KT a sektorov SD5 a DDS

- mám záujem o fondy ESG nemám záujem o fondy ESG

V prípade, že máte záujem o ESG investície, musíme Vás informovať, že v súčasnosti majú poskytovatelia obmedzenú ponuku fondov spĺňajúcu požiadavky spoločensky a environmentálne zodpovedného investovania na úrovni 100%. Naozaj požadujete ESG fondy?:

- chcem pokračovať v sprostredkovaní: a už nepožadujem fondy ESG a akceptujem obmedzenú ponuku fondov ESG
- nechcem pokračovať v sprostredkovaní, lebo trvám na fondoch ESG a obmedzená ponuka mi nevyhovuje

VNULUJ

Klient odmieta poskytnúť kompletne informácie uvedené v časti 2A) "Všeobecné informácie o klientovi": Odmieta * výber nájde možný pre životné poistenie a dôchodok

3 POŽIADAVKY PODĽA SEKTOROV⁵

SEKTOR A POISTENIE ALEBO ZAISTENIE — ŽIVOTNÉ POISTENIE

VNULUJ

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

- Rizikové poistenie (bez sporiacej zložky) Rezervotvorné poistenie (so sporiacou zložkou)

RIZIKÁ	Poistená osoba 1	Poistená osoba 2	Poistená osoba 3
SMRŤ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
KOMBINOVANÉ RIZIKO (HYPOPOISTENIE)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TRVALÉ NÁSLEDKY ÚRAZU S PROGRESIOU (TNU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DENNÉ ODŠKODNÉ ZA DOBU LIEČENIA ÚRAZU (DO)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HOSPITALIZÁCIA - CHOROBA A ÚRAZ (HOS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PRÁČENESCHOPNOSŤ (PN)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CHIRURGICKÝ ZÁKROK (CHZ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
KRITICKÉ CHOROBY (KCH)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
INVALIDITA - JEDNORÁZOVÁ (IJV) / RENTOVÁ (IRV)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SEKTOR A POISTENIE ALEBO ZAISTENIE — NEŽIVOTNÉ POISTENIE

VNULUJ

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

POISTENIE VOZIDIEL	POISTENIE MAJETKU	POISTENIE PODNIKATEĽOV	INÉ POISTENIE
<input type="checkbox"/> PŽP	<input type="checkbox"/> Nehnuteľnosť (dom, byt, chata)	<input type="checkbox"/> Majetok (stavby, zariadenie, stroje)	<input type="checkbox"/> Cestovné poistenie
<input type="checkbox"/> Havarijné poistenie	<input type="checkbox"/> Zariadenie domácnosti (nábytok, elektro)	<input type="checkbox"/> Zodpovednosť (všeobecná, profesná)	<input type="checkbox"/> Zodpovednosť zamestnanca
<input type="checkbox"/> Poistenie finančnej straty	<input type="checkbox"/> Zodpovednosť (občianska, z vlastníctva)	<input type="radio"/> Iné	<input type="checkbox"/> Zdrav. poist. cudzincov

Pre klienta je najpodstatnejšie pri rozhodovaní

- Výška poistného Rozsah poistenia Limity krytia Iné

⁵ Je povinné vyplniť údaje aspoň pre jeden sektor

⁶ (E) Environmentálne faktory zahŕňajú najmä opatrenia na boj s klimatickými zmenami.

(S) Sociálne faktory predstavujú dodržiavanie ľudských práv, pracovné podmienky v dodávateľskom reťazci, prevencia nelegálnej detskej práce.

(G) Korporátna kultúra pokrýva spôsob riadenia podniku, jeho nezávislosť a transparentnosť

SEKTOR B POSKYTOVANIE ÚVEROV

VYNULUJ

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

VÝŠKA ÚVERU

ÚČEL ÚVERU

SPLATNOSŤ ÚVERU

MAX. VÝŠKA SPLÁTKY

PREDMET ZABEZPEČENIA

VÝŠKA VLASTNÝCH ZDROJOV

€

ROKOV

€/MES

%

€

Pre klienta je najpodstatnejšie pri rozhodovaní

- Výška požadovaného úveru Výška splátky (splatnosť úveru) Možnosť predčasného splatenia Iné

SEKTOR C KAPITÁLOVÝ TRH

VYNULUJ

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

- Pravidelné vklady
 Jednorazový vklad
 Otvorenie majetkového účtu

VÝŠKA VKLADU

DOBA / VIAZANOSŤ

€/MES

ROKOV

€

ROKOV

Pre klienta je najpodstatnejšie pri rozhodovaní

- Minulé výnosy Rozsah služieb Výška poplatkov Iné

SEKTOR D STAROBNÉ DŮCHODKOVÉ SPORENIE (SDS)

VYNULUJ

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

- Tvorba kapitálu na dôchodok Možnosť dobrovoľného príspevku Sporenie na osobnom dôchodkovom účte (vytvorenie aktív s možnosťou dediteľnosti)

Preferované zhodnocovanie aktív

- Konzervatívny výnos Potenciálne vyšší výnos (bez garancie) Kombinácia konzervatívneho a potenciálne vyššieho výnosu

Pre klienta je najpodstatnejšie pri rozhodovaní

- Minulé výnosy Rozsah služieb Stabilita na trhu Iné

SEKTOR E DOPLNKOVÉ DŮCHODKOVÉ SPORENIE (DDS)

VYNULUJ

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

- Tvorba kapitálu na dôchodok Daňové výhody (ak sú k dispozícii)
 Možnosť príspevkov od zamestnávateľa Možnosť dobrovoľného príspevku klienta
 Klient je zamestnanec s povinnosťou uzatvoriť účastnícku zmluvu vyplývajúcou zo zákona⁷

Preferované zhodnocovanie aktív

- Konzervatívny výnos Potenciálne vyšší výnos (bez garancie) Kombinácia konzervatívneho a potenciálne vyššieho výnosu

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

- Minulé výnosy Rozsah služieb Stabilita na trhu Iné

SEKTOR F PRIJÍMANIE VKLADOV

VYNULUJ

Špecifikácia požiadaviek a potrieb klienta

- Pravidelné vklady
 Jednorazový vklad
 Otvorenie účtu (bežné/sporiace účty,...) / iné

VÝŠKA VKLADU

DOBA / VIAZANOSŤ

€/MES

ROKOV

€

ROKOV

Pre klienta je najpodstatnejšie pri rozhodovaní

- Úroková sadzba Štátna prémie Dostupnosť financií Iné

⁷ V zmysle § 5 ods. 2 zákona o DDS sa jedná o zamestnanca, ktorý vykonáva práce zaradené na základe rozhodnutia orgánu na ochranu zdravia do kategórie 3 alebo 4 a/alebo zamestnanca, ktorý vykonáva práce tanečného umelca alebo hráča na dychový nástroj

S ohľadom na informácie poskytnuté klientom v tomto zázname poskytuje finančný agent klientovi označené informácie, odporúčania a odbornú pomoc v súvislosti s výberom vhodnej finančnej služby. Finančný agent odporúča uzatvorenie zmluvy (zmlúv) o poskytnutí finančnej služby nasledovne: Sektor: A - Poistenie a zaistenie, B - Poskytovanie úverov, C - Kapitálový trh, D - Starobné dôchodkové sporenie, E - Doplnkové dôchodkové sporenie, F - Prijímanie vkladov.

SPOLOČNÉ							ŠPECIFICKÉ			
SEKTOR A	Č. NÁVRHU/ZMLUVY ⁹	FINANČNÁ INŠTITÚCIA	NÁZOV PRODUKTU	DOBA PLATENIA (V R.)	VÝŠKA PLATBY	FREKV. PLATENIA	VÝŠKA KRYTIA, ROZSAH KRYTIA, (PRIPOISTENIA)			
PAZ	5190063020	K.P. a.s.	úrazové poistenie	určitá	30,00 €		Podľa VPP a ZD			
PAZ										
PAZ										
SEKTOR B	Č. NÁVRHU/ZMLUVY ⁹	FINANČNÁ INŠTITÚCIA	NÁZOV PRODUKTU	DOBA PLATENIA (V R.)	VÝŠKA PLATBY (€) / FREKV.	POPLATKY (€)	VÝŠKA ÚVERU (€)	ÚČEL ÚVERU	TVP/VÝŠKA ÚROK. SAZBY	RPMN (%)
PÚ										
PÚ										
PÚ										
SEKTOR C	Č. NÁVRHU/ZMLUVY ⁹	FINANČNÁ INŠTITÚCIA	NÁZOV PRODUKTU	INVESTIČNÝ HORIZONT	VÝŠKA INVESTÍCIE	POPLATKY (€)	INVESTIČNÁ STRATÉGIA ¹⁰			
KT										
KT										
KT										
SEKTOR D	Č. NÁVRHU/ZMLUVY ⁹	FINANČNÁ INŠTITÚCIA	NÁZOV PRODUKTU		POPLATKY (€)	DÔCHODKOVÝ FOND				
SDS						v zmysle zákona				
SDS						v zmysle zákona				
SDS						v zmysle zákona				
SEKTOR E	Č. NÁVRHU/ZMLUVY ⁹	FINANČNÁ INŠTITÚCIA	NÁZOV PRODUKTU		POPLATKY (€)	VÝŠKA PRÍSP. € / % - FREKV.	DÔCHODKOVÝ FOND			
DDS							v zmysle zákona			
DDS							v zmysle zákona			
DDS							v zmysle zákona			
SEKTOR F	Č. NÁVRHU/ZMLUVY ⁹	FINANČNÁ INŠTITÚCIA	NÁZOV PRODUKTU	POPLATKY (€)						
PV										
PV										
PV										

5 PREHLÁSENIA O VHODNOSTI

Agent prehlasuje, že vybrané zmluvy o poskytnutí finančnej služby sú pre klienta **VHODNÉ** (zdôvodnite).

Agent prehlasuje, že vybrané zmluvy o poskytnutí finančnej služby sú pre klienta **NEVHODNÉ** (zdôvodnite).

Zdôvodnenie, ako ponuka alebo výber finančnej služby/produktu napĺňa/nenapĺňa požiadavky a potreby klienta:

Klientovi vyhovuje rozsah poistenia a výška poistného

Agent prehlasuje, že klient odmietol poskytnúť kompletne informácie uvedené v časti 2A) "Všeobecné informácie o klientovi". Agent preto nie je schopný posúdiť vhodnosť zmluvy o poskytnutí finančnej služby (ďalej FS) pre klienta. Zmluva o poskytnutí FS je sprostredkovaná na základe výslovného pokynu klienta, ktorý bol oboznámený s rizikami prípadnej nevhodnosti produktu.

Napriek tomu klient požaduje nasledujúce:

ESG preferencie - Klient prejavil záujem o spoločensky a environmentálne zodpovedné (ESG) investície, avšak nebol dostupný príslušný finančný produkt, ktorý by spĺňal požiadavky na (ESG) investície alebo, ktorý by zohľadňoval nepriaznivé vplyvy na faktory udržateľnosti. Klient sa rozhodol zmeniť svoje preferencie vo vzťahu k udržateľnosti a netrval na portfóliu s udržateľnými investíciami.

⁹ Klientom vybraná zmluva o poskytnutí finančnej služby

¹⁰ Konzervatívna, rozvážna, dynamická

6 PRÍLOHY ODOVZDANÉ KLIENTOVI

SEKTORY A, B, C, D, E, F

- Kópia návrhu / zmluvy / žiadosti

SEKTOR A POISTENIE A ZAISTENIE (PoZ)

- Formulár o zložkách poisťného

SEKTOR B POSKYTOVANIE ÚVEROV (ÚVosú)

- Kópia žiadosti odovzdaná banke

SEKTOR C KAPITÁLOVÝ TRH (KT)

- Test vhodnosti a primeranosti a jeho prílohy (Rizikový profil; Vedomosti)

SEKTORY D & E DŮCHODKY (SDS, DDS)

- Dávkový plán

SEKTOR F PRIJÍMANIE VKLADOV (PV)

- Sadzobník

- VPP/VOP a sadzobník poplatkov

- Test vhodnosti a primeranosti - IŽP/KŽP a jeho prílohy (Rizikový profil; Vedomosti)

- IPID/KID

- Zmluva o vzájomných právach a povinnostiach SFA/Klient

- Zápis zo stretnutia

- Informačný prospekt, štatút

- Informačný prospekt, štatút

- Ine

7 DŮLEŽITÉ PREDZMLUVNÉ INFORMÁCIE

INFORMÁCIE K SEKTOROM A RIZIKÁM, O KTORÝCH BOL KLIENT INFORMOVANÝ

Sektor poistenia a zaistenia

- S poistením sú spojené výluky, na ktoré sa nevzťahuje plnenie alebo plnenie bude krátené.
- Výška odkupnej hodnoty, v prvých rokoch poistenia alebo v prípade predčasnej výpovede zmluvy, môže byť nulová a poisťné plnenie môže byť odmietnuté alebo znížené, ak klient neposkytol úplné informácie v zdravotnom dotazníku (vzťahuje sa na ŽP).
- Poisťné plnenie môže byť podmienené poskytnutím dodatočných dokumentov (napr. potvrdenie od lekára, od zamestnávateľa, (vzťahuje sa na ŽP).
- Minulé výnosy nie sú zárukou budúcich výnosov (vzťahuje sa na ŽP).
- Výnos závisí od zhodnotenia poisťno-technických rezerv (vzťahuje sa na KŽP).
- Ak dohodnutá poisťná suma nezodpovedá realnej poisťnej hodnote, poisťné plnenie môže byť znížené (riziko podpoistenia), a ak je poistenie dohodnuté v časových cenách, poisťné plnenie môže byť znížené o stupeň opotrebovania (vzťahuje sa na majetkové poistenie).

Sektor kapitálový trh, doplnkové dôchodkové poistenie, starobné dôchodkové sporenie

- Minulé výnosy nie sú zárukou budúcich výnosov.
- Investícia môže nielen nepriniest výnosy, ale aj stratiť svoju základnú hodnotu.
- Predpokladaná výnosnosť CP je len odhadom, založená na skúsenostiach, minulom výnose, porovnaním s podobnými CP, na analýze podkladového aktiva, alebo na predpovediach, vyplývajúcich z poznania ekonomiky. Predpoklad nie je nikdy garantovaným výnosom.
- Garantovaný výnos/záruka, že investícia nebude stratová, môžu poskytnúť len produkty, ktoré to majú v zmluve jednoznačne uvedené spolu so spôsobom a mierou garancie.
- Čím vyššia je výnosnosť produktu, tým je zvyčajne vyššia volatilita (kolísanie) ceny (návrtný pokles ceny), a tým vyššie je aj riziko straty (nenávrtný pokles ceny).
- Predčasný výber peňazí z osobného účtu sa riadi príslušným dávkovým plánom a môže byť zaťažený poplatkom v zmysle aktuálneho sadzobníka. Ak príspevky účastníka boli daňovo zvýhodnené a účastník nedodržiaval podmienky na daňové zvýhodnenie, je povinný dodaním takto zvýhodnených príspevkov.

Sektor prijímania vkladov

- V prípade predčasného výberu peňazí z viazaného vkladu môže byť tento výber spoplatnený v zmysle aktuálneho sadzobníka.
- Výber peňazí počas doby viazanosti nemusí finančná inštitúcia umožniť.
- V jednom kalendárnom roku nesmie stavebný sporiteľ požadovať štátnu prémie z viac ako jednej zmluvy stavebného sporenia. V prípade ak požiada u viacerých zmluv stavebného sporenia o štátnu prémie, sporiteľ stráca nárok na štátnu prémie v kalendárnom roku, v ktorom táto situácia nastala.
- Pri výbere peňazí zo stavebného sporenia vrátane štátnej prémie pred 6. rokom jeho vzniku je povinný stavebný sporiteľ zdokladovať účelové vynaloženie finančných prostriedkov. Inak prichádza o štátnu prémie.

Sektor poskytovania úverov

- V prípade ak dlžník/ručiteľ bude v omeškaní so splátkou, môže dôjsť k mimořadnej splatnosti úveru/pôžičky.
- Nesplácanie úveru/pôžičky na čas môže mať za následok zápis do úverového registra, následne môže mať dlžník v budúcnosti problém pri žiadaní o následný úver/pôžičku.

- V prípade ak žiadateľ/spolužiadateľ si nebude načas plniť svoje záväzky plynúce z uzatvorenej zmluvy o úvere/pôžičke, prechádzajú tieto záväzky na ručiteľa.
- Predčasné splatenie celého úveru/jeho častí, môže byť spoplatnené (podľa sadzobníka).

Informáciám som porozumel a všetky potrebné informácie mi boli poskytnuté v dostatočnom časovom predstihu pred konkrétnym rozhodnutím týkajúcim sa finančnej služby a tieto boli postačujúce k prijatiu rozhodnutia týkajúceho sa finančnej služby.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

SFA FP ako samostatný finančný agent spolupracuje s viacerými finančnými inštitúciami na základe nevýhradných zmlúv. Na požiadanie klienta je PFA povinný oznámiť klientovi obchodné mená finančných inštitúcií, s ktorými má jeho samostatný finančný agent uzatvorené zmluvy o finančnom sprostredkovaní. Obchodné mená spoločností finančných inštitúcií sú uvedené v registri NBS: <https://regfap.nbs.sk/search.php>

POSTUP PRI PODÁVANÍ SŤAŽNOSTÍ

Sťažnosť na činnosť SFA alebo PFA môže klient podať osobne, prostredníctvom pošty alebo kuriérnej služby priamo u sídla spoločnosti SFA FP, alebo prostredníctvom elektronickej pošty na adresu info@finportal.sk. Lehota na vybavenie sťažnosti je 30 dní odo dňa doručenia sťažnosti. V prípadoch sťažnosti narážajúcej na prešetrovanie môže spoločnosť SFA FP predĺžiť lehotu na jej vybavenie o ďalších 30 dní. O každom predĺžení lehoty na vybavenie a dôvodoch predĺženia je povinná písomne upovedomiť klienta. Osobitnými predpismi upravujúcimi mimosúdne vyrovnanie sporov vyplývajúcich z finančného sprostredkovania sa rozumejú zákon č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní v znení zákona č. 521/2005 Z.z. a zákon č. 420/2004 Z.z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov, zákon č. 335/2014 Z.z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a zákon č. 391/2015 Z.z. o alternatívnom riešení sporov. Klient sa môže obrátiť na orgán alternatívneho riešenia sporov v sektore poistenia alebo ĎALŠIE zaistenia, a to najmä na poisťovacieho ombudsmana zriadeného pri Slovenskej asociácii poisťovní (SLASPO).

SPŮSOB A SYSTÉM OCHRANY PRED ZLYHANÍM FINANČNEJ INŠTITÚCIE

Systém ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie je zabezpečený prostredníctvom dohľadu NBS a iných súvisiacich mechanizmov. Cieľom dohľadu nad finančným trhom je prispievať k stabilite finančného trhu ako celku, ako aj k bezpečnému a zdravému fungovaniu finančného trhu, ochrany klientov a rešpektovania pravidiel hospodárskej súťaže. Takto rizikovo orientovaný dohľad zameraný na analýzu a vyhodnocovanie kvantitatívnych ukazovateľov dohliadaných subjektov, medzi ktoré napr. patrí splnenie kapitálových požiadaviek, vyššia kvalita ohodnocovania rizík, efektívna alokácia kapitálu, je vykonávaný nad bankovníctvom, platobnými inštitúciami, inštitúciami elektronických peňazí, trhom cenných papierov, poisťovníctvom, dôchodkovým sporením, finančným sprostredkovaním a finančným poradenstvom. Funkčnými mechanizmami ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie sú Fond na ochranu vkladov zriadený zákonom č.118/1996 Z.z. o ochrane vkladov v plnom znení a Garančný fond investícií zriadený zákonom č.566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách v plnom znení, ktoré poskytujú náhrady za nedostupné klientské vklady a majetok.

MAJETKOVÉ PREPOJENIA

SFA FP nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní alebo hlasovacích právach žiadneho svojho podriadeného finančného agenta (ďalej „PFA“) a ani žiadnej finančnej inštitúcie, s ktorou má uzavretú zmluvu, predmetom ktorej je vykonávanie finančného sprostredkovania (ďalej „ZoFS“). Žiadna finančná inštitúcia, s ktorou má SFA FP uzavretú ZoFS, nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní alebo hlasovacích právach SFA FP. NN Continental Europe Holdings B.V. so sídlom: Schenkade 65, Den Haag, 2595 AS, Holandsko má kvalifikovanú účasť na základnom imaní a hlasovacích právach SFA FP, pričom je zároveň ovládajúcou osobou spoločnosti NN Životná poisťovňa, a.s., Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČO: 35 691 999 (ďalej „NN ŽP“), spoločnosti NN Tatry – Sympatia, d.ô.s., a.s., Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČO: 35 976 853 (ďalej „NN DDS“) a spoločnosti NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s., Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČO: 35 902 981 (ďalej „NN DSS“). SFA FP má s NN ŽP, NN DDS a NN DSS uzatvorenú ZoFS. PFA nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní alebo hlasovacích právach SFA FP. Podľa informácií, ktoré má SFA FP k dispozícii, žiadny PFA nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní ani na hlasovacích právach ktorejkoľvek z finančných inštitúcií, s ktorými má SFA FP uzatvorenú ZoFS. Podľa informácií, ktoré má SFA FP k dispozícii, žiadna finančná inštitúcia, resp. osoby ovládajúce finančné inštitúcie, s ktorými má SFA FP uzatvorenú ZoFS, nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní ani na hlasovacích právach ktoréhokoľvek PFA, ktorý je právnickou osobou.

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Klient potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o tom, že SFA FP (Finportal, a.s., sídlo Pribinova 4, 811 09 Bratislava, IČO: 45 469 156, e-mail: gdp@finportal.sk) ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje uvedené v tomto Zázname na účely vykonávania finančného sprostredkovania, v rozsahu a za podmienok stanovených zákonom, a to najmä zákonom o FS a v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, čo je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti SFA FP. Osobné údaje sú uchovávané po dobu najmenej desiatich rokov od začiatku platnosti zmluvy o poskytnutí finančnej služby. Práva dotknutej osoby: právo požadovať prístup k osobným údajom, ktoré sa Vás týkajú, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie a/alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenositeľnosť osobných údajov, právo podať sťažnosť na spracúvanie osobných údajov orgánu dozoru – Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené v Informáciách o ochrane osobných údajov, ktoré sú zverejnené aj na webovej stránke www.finportal.sk.

8 VYHLÁSENIE KLIENTA

Svojim podpisom / elektronickým potvrdením potvrdzujem správnosť, pravdivosť a úplnosť údajov spracovaných v tomto Zázname, rovnako potvrdzujem, že som od finančného agenta prevzal kópiu tohto Záznamu (vrátane príloh). Som si vedomý, že chýbajúce, neúplné, nepravdivé alebo neuvedené údaje môžu viesť k negatívnym dôsledkom pri zostavení ponuky produktu. Na znak súhlasu s uvedenými údajmi a vyhláseniami na všetkých stranách Záznamu tento Záznam podpisujem/elektronicky potvrdzujem. Ako klient týmto potvrdzujem, že:

SEKTOR A POISTENIE ALEBO ZAISTENIE

- som bol s dostatočným časovým predstihom, pred uzavretím poisťovnej zmluvy písomne oboznámený s dôležitými zmluvnými podmienkami uzatvárajúcej poisťovnej zmluvy, a to prostredníctvom informačného dokumentu o poisťovnom produkte (IPID/KID), ktorý som si prevzal od finančného agenta.

SEKTOR A POISTENIE ALEBO ZAISTENIE – IŽD/KŽP

som bol upozornený na riziká spojené s investičným produktom založenom na poistení a s navrhnutými investičnými stratégiami a informovaný v zrozumiteľnej forme o všetkých nákladoch a poplatkoch, ktoré nie sú spôsobené trhovým rizikom. Zároveň som bol informovaný, že na základe mojej žiadosti mi musí byť poskytnutý rozpis nákladov a poplatkov.

agent vyhlasuje, že bude klientovi poskytované pravidelné posúdenie vhodnosti, jemu odporúčaných investičných produktov založených na poistení.

SEKTOR B POSKYTOVANIE ÚVEROV

som bol informovaný o spôsobe výpočtu poplatku a iných nákladov súvisiacich so sprostredkovanou zmluvou o úvere na bývanie. Ako klient som bol informovaný, že na základe písomnej požiadavky má finančný agent povinnosť informovať ma o rozdieloch vo výškach peňažného plnenia v percentách, ktoré prijíma finančný agent za finančné sprostredkovanie od jedného alebo viacerých veriteľov. Informácia v zmysle § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 90/2016 Z.z. predpokladaná výška peňažného plnenia, ktoré má SFA zaplatiť finančnému agentovi za sprostredkovanie vyššie uvedených úverov je: _____ % z výšky sprostredkovaného úveru.

VYHLÁSENIE KLIENTA

Potvrdzujem, že pred vykonaním finančného sprostredkovania som bol informovaný, že finančná služba je odplatná a finančný agent za ňu dostáva peňažné plnenie vo forme provízií, príspevkov a odmien podľa províznych podmienok SFA FP a môže prijímať aj nepeňažné plnenie vo forme výhod zo súťaží organizovaných SFA FP. Bol som informovaný o možnosti informovať sa na výšku peňažného resp. nepeňažného plnenia a v prípade požiadavky som bol vyčerpávajúco, zrozumiteľne, presne a jednoznačne informovaný o výške. Potvrdzujem, že ma finančný agent presným a zrozumiteľným spôsobom informoval o všetkých finančných nákladoch súvisiacich so sprostredkovanou finančnou službou a že mi poskytol informácie o všetkých skutočnostiach nevyhnutných k môjmu rozhodnutiu v zmysle §33 zákona o FS. Vyhlasujem, že tento obchod vykonávam vo vlastnom mene, na vlastný účet, finančné prostriedky použité pri tomto obchode sú mojim vlastníctvom, pochádzajú z mojich vlastných zdrojov, som konečný užívateľ výhod, nie som politicky exponovanou osobou. Vyhlásenie uvedené v predchádzajúcej vete nie je účinné, ak klient v časti Potreby a požiadavky klienta vyhlásil opak a tieto skutočnosti boli zaznamenané do príslušnej prílohy stanovenej Smernicou o AML. Vyhlasujem, že beriem na vedomie, že SFA FP ani PFA nenesie zodpovednosť za neprimeranosť rizík a nevhodnosť zvolenej finančnej služby, ak som bol upozornený finančným agentom na nevhodnosť zvolenej zmluvy o poskytnutí finančnej služby.

PRÁVNY NÁSLEDOK UZATVORENIA ZMLUVY O POSKYTNUTÍ FINANČNEJ SLUŽBY

Uzatvorením zmluvy vznikajú klientovi a finančnej inštitúcii práva a povinnosti uvedené v zmluve a v príslušných všeobecných a osobitných podmienkach, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Ide najmä o práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s finančným plnením, ktoré závisia od dohodnutého predmetu a obsahu zmluvy. Dohodnuté práva a povinnosti zmluvných strán ako aj ďalšie zmluvné podmienky je možné meniť len spôsobom a postupom dohodnutým v zmluve alebo na základe ďalšej dohody zmluvných strán. Predčasné ukončenie zmluvy alebo porušenie dohodnutých zmluvných práv a povinností niektorou zo zmluvných strán, môže mať za následok, že si uplatní zmluvne dohodnutú sankciu za ich porušenie a/alebo, že si dotknutá zmluvná strana uplatní zmluvne alebo všeobecne záväzným právnym predpisom stanovený nárok na náhradu škody a/alebo nárok na úrok z omeškania. Ak klient poruší pravidlá a postupy dohodnuté pred podpisom zmluvy, o ktorých bol vopred informovaný a s ktorými vyslovil pred podpisom samotnej zmluvy súhlas, môže dôjsť aj k nenaplneniu očakávaných finančných cieľov a zámerov, kvôli ktorým bola zmluva uzatvorená.

WWW.EU

V LEVICIACH

MIESTO

PODPIS KLIENTA 2

PODPIS KLIENTA 3

PODPIS MENTORA